



## “LOS SECRETOS DE PENTECOSTES”

POR EL PASTOR ESTEBAN BOHR

### LECCIÓN #7 - EL DON DE LENGUAS EN 1 CORINTIOS 14 (PARTE #2)

#### El don de lenguas en 1 Corintios 14

##### 1 Corintios 14 se divide en dos secciones:

- Versículos 1-25: La relación entre el don de lenguas y el don de profetizar.
- Versículos 26-40: Reglas de orden en el culto religioso.

##### Dos opciones en cuanto al don de lenguas en 1 Corintios 14:

1. Eran idiomas que se hablaban en diferentes naciones del imperio romano. Es el mismo don que se menciona en Marcos 16, Hechos 2, 10 y 19. La palabra lenguas en Hechos 2 se usa intercambiamente con la palabra dialecto (Hechos 2:6; 1:19). La palabra ‘lenguas’ se usa en Apocalipsis para describir el mensaje que se proclama a toda nación, tribu, lengua y pueblo. ¡Son idiomas!
2. Eran lenguas misteriosas que no se hablaban en ninguna parte del mundo y que solo Dios podía comprender.

## 1 Corintios 14:1

El versículo 1 introduce el tema central del capítulo. Debemos procurar los dones espirituales, especialmente el don de profetizar (hablar en un idioma que los oyentes pueden entender):

*“Seguid el amor; y procurad los dones espirituales, pero sobre todo que profeticéis.”*

## 1 Corintios 14:2

Reina Valera 1960

*“Porque el que habla en lenguas no habla a los hombres, sino a Dios; pues nadie le entiende, aunque por el Espíritu habla misterios.”*

Tenemos que explicar varios elementos de este versículo. ¿Las lenguas son idiomas o son un lenguaje celestial que solo Dios entiende? ¿Qué son los misterios que el creyente habla por el Espíritu? Examinemos otras versiones:

Nueva Biblia viva

*“El que habla en lenguas, le habla a Dios y no a los demás, y ellos no le entienden, pues habla misterios mediante el poder del Espíritu.”*

Nueva Traducción Viviente

*“Pues, si alguien tiene la capacidad de hablar en lenguas, le hablará solamente a Dios, dado que la gente no podrá entenderle. Hablará por el poder del Espíritu, pero todo será un misterio.”*

Nueva Versión Internacional

*“Porque el que habla en lenguas no habla a los demás, sino a Dios. En realidad, nadie le entiende lo que dice, pues habla misterios por el Espíritu.”*

Es vital recalcar que el don de lenguas no era pasajero. Una vez que una persona recibió el don de lenguas el don permanecía para toda la vida (como ocurrió en la torre de Babel).

La Biblia ***Dios Habla Hoy*** le agrega a la palabra '***extrañas***' (también se usa en los versículos 13, 14, 19, 27) pero esa palabra ***no aparece*** en el ***idioma original***. En Ingles, la versión ***NEB*** has traduce, '***locución extraña***' sin ***ningún justificativo***. La vasta ***mayoría*** de las versiones sencillamente traducen 'lengua' sin ***ningún calificativo***.

La palabra 'lenguas' aparece ***27 veces*** en 1 Corintios 12, 13, y 14 y en cada caso es la ***misma palabra glossa*** que se encuentra en ***Marcos 16:17*** y ***Hechos 2, 10 y 19***. No tiene ***ninguna base*** traducir la palabra con 'lengua ***extraña***', 'locución ***extática***' o 'lengua ***desconocida***'.

## **Ilustración**

Supongamos que solo ***hablo inglés*** y viajo a ***nueva guinea*** y necesito compartir el evangelio en el idioma ***Tok Pisín***. Si de repente tengo la capacidad de compartir el evangelio en ese idioma, con un ***perfecto acento***, éste sería el ***don de lenguas*** impartido ***milagrosamente*** por el Espíritu Santo. Pero supongamos que quiero ***lucir mi don*** en mi iglesia en los ***Estados Unidos*** y empiezo a hablar en ***Tok Pisín***, ¿quién me comprendería?

¿Qué quiso decir Pablo cuando escribió que el que habla en lenguas habla '***por el Espíritu***'? Sencillamente significa que como el ***don proviene*** del Espíritu Santo, la persona habla ***por el Espíritu***.

¿Si yo predicara en ***Oakland*** en el idioma ***Tok Pisín*** me ***entendería Dios***? Claro que sí, pues Él fue el que ***milagrosamente me dio*** la habilidad de hablar ese idioma. ¡Pero la ***iglesia no se beneficiaría*** pues nadie en la iglesia entendería ese idioma!

Pero, ¿qué quiso decir Pablo cuando declaro que la persona que habla en lenguas por el Espíritu '***habla misterios***'? Para nosotros la palabra 'misterio' ***no tiene la misma connotación*** que en los escritos de Pablo. Nosotros entendemos que la palabra significa algo ***esotérico y misterioso***, información que ***nadie puede conocer*** o adquirir.

Debemos permitir que el ***mismo apóstol Pablo*** nos explique ***qué significa*** la palabra 'misterio'. En los escritos del apóstol la palabra ***siempre*** se vincula con la ***proclamación del evangelio***. Es decir, el ***evangelio es el misterio*** que

desde las edades eternas estuvo **oculto**, pero ahora es **proclamado** (Romanos 16:25, 26).

Refiriéndose al **plan de la salvación** el apóstol escribió, *‘grande es el misterio de la piedad’* (1 Timoteo 3:16; ver también Efesios 6:19, 20; 1 Corintios 2:1-10). El apóstol les pidió a los miembros de Éfeso que orasen por el para que Dios *‘abriera su boca para proclamar el misterio del evangelio’* (Efesios 6:19) Jesús les dio a sus discípulos la capacidad de conocer *‘los misterios del reino’* (Lucas 8:10) y el apóstol Pablo escribió que los **ministros** son *‘mayordomos de los misterios de Dios’* (1 Corintios 4:1).

### **1 Corintios 14:3**

En los versículos 3 y 4 Pablo **contrasta** el hablar en **lenguas** con profetizar. La **profecía** es para **beneficio de la iglesia** porque la iglesia la **puede entender**:

*“Pero el que **profetiza** [el que habla en el idioma que la gente puede entender] habla a los hombres para **edificación, exhortación y consolación.**”*

### **1 Corintios 14:4**

*“El que habla en lengua **extraña** [no está en el original], **a sí mismo** se edifica; pero el que **profetiza**, edifica **a la iglesia.**”*

La versión **Reina Valera** de 1960 **le agrega** la palabra **‘extraña’** al texto sin justificación alguna. Si yo predicara en **inglés en una iglesia de habla hispana** me estaría **edificando a mí mismo** porque **entiendo** lo que digo, pero no beneficiaría a la **congregación** porque la congregación no habla inglés. Elena White explicó que las palabras que hablo **fortalecen o debilitan** mi carácter:

*“Las palabras son un indicio de lo que hay en el corazón. “Porque de la abundancia del corazón habla la boca.” Pero las palabras son **más que un indicio** del carácter; tienen poder para **reaccionar sobre** el carácter. Los hombres sienten la influencia de sus propias palabras.” DTG, p. 290*

### **1 Corintios 14:5**

Pablo quería que **todos** los miembros hablaran en lenguas, pero **prefería** que todos **profetizaran**. El don de **profetizar es mayor** que el don de lenguas:

*“Así que, quisiera que **todos** vosotros hablaseis en lenguas, **pero más** que **profetizaseis**; porque **mayor es** el que profetiza que el que habla en lenguas, a no ser que las **interprete para que la iglesia reciba edificación.**”*

Por ejemplo, tuve el privilegio de predicar en **Curazao** a donde el idioma oficial es el **papiamento**. Yo predicaba en inglés y **Alex Depusuis** traducía. **¡Sin interpretación yo me edificaría, pero no edificaba a la iglesia pues no entendían!**

## **1 Corintios 14:6-12**

*“Ahora pues, hermanos, si **yo voy** a vosotros **hablando en lenguas [en idiomas que no habla la congregación]**, ¿qué os aprovechará, si no os hablare con **revelación**, o con **ciencia**, o con **profecía**, o con **doctrina**?<sup>7</sup> Ciertamente las cosas **inanimadas [tales como los instrumentos musicales]** que producen sonidos, como la flauta o la cítara [**arpa**], si no dieren **distinción de voces [en otras palabras, si no tocan una pieza comprensible]** ¿cómo se sabrá lo que se toca con la flauta o con la cítara?<sup>8</sup> Y si la trompeta diere **sonido incierto [es decir, si hace puro ruido sin melodía]** ¿quién se preparará para la batalla? <sup>9</sup>**Así también [ahora viene la lección]** vosotros, si por la **lengua [el idioma]** no diereis **palabra bien comprensible, ¿cómo se entenderá lo que decís?** Porque **hablaréis al aire [porque no entienden el idioma]**.<sup>10</sup> Tantas **clases de idiomas [‘lenguas’, claramente está hablando de idiomas que se hablan en naciones]** hay, seguramente, **en el mundo**, y ninguno de ellos **carece de significado**.<sup>11</sup> Pero si yo ignoro el **valor de las palabras [hablo en un idioma que la congregación no puede entender]** seré **como extranjero** para el que habla, y el que habla será como **extranjero para mí**.<sup>12</sup> Así también vosotros; pues que **anheláis dones espirituales, procurad abundar en ellos para edificación de la iglesia [y no para la mera edificación de uno mismo].**”*

**Versículo 6:** Cuando **emito sonidos** con mi boca, su significado debe **poderse entender:**

## Tres ejemplos del mundo de la comunicación:

- **Versículo 7: Arpa o flauta:** El instrumento debe impartir in mensaje que la gente pueda comprender. Ilustrar con **el trompetazo para levantarse, dormir y atacar.**
- **Versículos 10, 11:** Debemos comunicarnos con las naciones en un idioma que **pueden entender.**

**1 Corintios 14:13-17:** En estos versículos el apóstol Pablo describe **el efecto que tiene sobre los oyentes** el **orar** en lenguas. El énfasis no recae sobre el efecto que tiene el don de lenguas **sobre él** sino **sobre los demás.**

*“Por lo cual, el que habla en **lengua extraña** [la palabra ‘extraña’ no aparece en el texto], pida en oración **poder interpretarla.** <sup>14</sup> Porque si yo oro en **lengua desconocida** [por la congregación], mi espíritu ora [porque el Espíritu ha impartido el don], pero **mi entendimiento queda sin fruto.** <sup>15</sup> ¿Qué, pues? Oraré con el **espíritu** [es decir en lenguas que es un don del Espíritu Santo], pero oraré también con el **entendimiento** [dando la interpretación a los que escuchan]; cantaré **con el espíritu** [en una lengua que el Espíritu Santo me ha dado], pero cantaré también con el **entendimiento** [interpretando la lengua que el Espíritu me ha dado]. <sup>16</sup> Porque si bendices sólo **con el espíritu** [en una lengua que te dio el Espíritu Santo sin interpretarla], el que ocupa lugar de simple oyente, ¿**cómo dirá el Amén** a tu acción de gracias? pues **no sabe** lo que has dicho. <sup>17</sup> Porque tú, a la verdad, bien das gracias; pero el otro **no es edificado.**”*

## **1 Corintios 14:18**

*“Doy gracias a Dios que hablo **en lenguas más** que todos vosotros.”*

El apóstol hablaba en lenguas **más que todos** (14:18) y deseaba que **todos los miembros** hablaran en lenguas (14:5B; ver también el versículo 39). ¿**Por qué** le dio Dios a Pablo la capacidad de hablar en muchos idiomas? La respuesta es obvia. Pablo tenía que **viajar por todo el imperio** romano predicando el evangelio a naciones que hablaban **diversas lenguas.**

**1 Corintios 14:20:** El apóstol anima a los miembros a dejar de portarse como niños y a madurar:

*“Hermanos, no seáis niños en el modo de pensar, sino sed niños en la malicia, pero maduros en el modo de pensar.”*

**1 Corintios 14:21:** Este versículo indica claramente que el don de lenguas al cual se refirió Pablo tenía que ver con idiomas que se hablaban en alguna nación de la tierra:

*“En la ley está escrito: En otras lenguas y con otros labios hablaré a este pueblo; y ni aun así me oirán, dice el Señor.”*

La fuente de esta cita de Pablo se encuentra en **Isaías 28:11**. Allí Isaías se refería a la invasión de los Asirios a Judá quienes hablarían a los judíos en un idioma que no podían entender:

*“porque en lengua de tartamudos, y en extraña lengua [el idioma de los Asirios] hablará a este pueblo.”*

### **1 Corintios 14:22-25**

*“Así que, las lenguas [idiomas] son por señal, no a los creyentes, sino a los incrédulos [porque se sorprenden que hablan lenguas que nunca estudiaron]; pero la profecía, no a los incrédulos, sino a los creyentes.<sup>23</sup> Si, pues, toda la iglesia se reúne en un solo lugar, y todos hablan en lenguas [idiomas de todas las naciones simultáneamente], y entran indoctos o incrédulos, ¿no dirán que estáis locos? [como en Babel]<sup>24</sup> Pero si todos profetizan [hablan en un idioma que los inconversos pueden entender], y entra algún incrédulo o indocto, por todos es convencido, por todos es juzgado;<sup>25</sup> lo oculto de su corazón se hace manifiesto; y así, postrándose sobre el rostro, adorará a Dios, declarando que verdaderamente Dios está entre vosotros.”*

- **Marcos 16:17:** Este texto dice que señales seguirían a los creyentes. ¿Para qué eran esas señales? Tenían como fin convencer a los incrédulos que lo que hacían los creyentes provenía de Dios. ¡Pero no todos hablando diferentes idiomas al mismo tiempo!

- El don de lenguas es para **bien de los incrédulos**. Si **un incrédulo** que habla inglés entra a una iglesia a donde **30 personas hablando** al mismo tiempo en un idioma distinto, sería señal de **confusión**. En Corinto, el don de lenguas se estaba usando con **finés egoístas** y no con el fin de **convertir a los incrédulos**.
- ¡En el día del Pentecostés, **la señal** del don de lenguas llevó a la conversión de **tres mil personas!** (**Marcos 16:17**)
- 1 Corintios 14:22-25 deja muy claro que el **propósito** del don de lenguas es **evangelismo**—**persuadir a los incrédulos** a adorar a Dios.
- Tanto Marcos 16 como 1 Corintios 14:22 se refieren al don de lenguas como **una señal**.

## La interpretación de lenguas

- La palabra ‘interpretación’ se halla en 1 Corintios 14:5, 13, 26, 27, 28.
- La interpretación de lenguas también es un **don del Espíritu** (12:10, 30).
- **Hechos 9: 36**: la palabra ‘interpretación’: significa ‘traducir’.
- **Génesis 42:23**: Un intérprete traducía las **palabras de José**.

*“Pero ellos no sabían que los entendía José, porque había **intérprete** entre ellos.”*

- **Daniel 5:26-28**: **Daniel** interpretó la escritura en la pared:

*“Esta es la **interpretación** del asunto: MENE: Contó Dios tu reino, y le ha puesto fin. <sup>27</sup>TEKEL: Pesado has sido en balanza, y fuiste hallado falto. <sup>28</sup>PERES: Tu reino ha sido roto, y dado a los medos y a los persas.”*

- En Hechos 2 **no se necesitaba** una interpretación porque los presentes escucharon el mensaje en sus propios idiomas.

## Pautas que regulan el culto de la iglesia

Con el fin de **no espantar a los incrédulos** que **venían al culto**, Pablo estableció algunas **reglas** para aquellos que hablaban en lenguas durante el servicio:

- Debía ser para **edificación** de la iglesia (14:26)
- Solo **dos o tres** podían hablar en lenguas (14:27)



- Solo **uno** podía hablar **a la vez** (14:27)
- Si hablaba en lenguas alguien debía **interpretar** (14:27)
- Si no había un intérprete **debían callar** (14:28)
- Todo debía hacerse **decentemente y en orden**.
- Este mandamiento era para **todas las iglesias** (14:40, 33).

## **La evidencia del Espíritu Santo en la vida: ¿lenguas o fruto?**

Según Jesús, la prueba de la espiritualidad no se halla en **los dones** del Espíritu sino en **el fruto** del Espíritu en la **vida práctica**. Los dones del Espíritu y los frutos del Espíritu están **relacionados** pues vienen de la **misma fuente**, pero **son diferentes**.

### **Mateo 7:21-23**

Estos versículos describen a un grupo que quiere que Cristo los reconozca **a base de sus dones** más bien que **por sus frutos**: El problema es que **transgreden la ley**.

*“No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos. <sup>22</sup> Muchos me dirán en aquel día: Señor, Señor, ¿no **profetizamos** en tu nombre, y en tu nombre echamos **fuera demonios**, y en tu nombre hicimos muchos **milagros**? <sup>23</sup> Y entonces les declararé: Nunca os conocí; apartaos de mí, hacedores de maldad [**transgresores de la ley**].”*

### **Gálatas 5:19-23**

Se contrastan los que **guardan la ley** con los que la **transgreden**. Es peligroso desear el **poder** sin el **carácter**:

*“Y manifiestas son las **obras de la carne**, que son: adulterio, fornicación, inmundicia, lascivia, <sup>20</sup> idolatría, hechicerías, enemistades, pleitos, celos, iras, contiendas, disensiones, herejías, <sup>21</sup> envidias, homicidios, borracheras, orgías, y cosas semejantes a estas; acerca de las cuales os amonesto, como ya os lo he dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios. <sup>22</sup> **Mas el fruto del Espíritu** es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, <sup>23</sup> mansedumbre, templanza; contra tales cosas no hay ley.”*

## **Ezequiel 36:25-27**

Cuando tenemos el **Espíritu Santo** el resultado será la **obediencia**:

*“Esparciré sobre vosotros agua limpia, y seréis limpiados de todas vuestras inmundicias; y de todos vuestros ídolos os limpiaré. <sup>26</sup> Os **daré corazón nuevo**, y **pondré espíritu nuevo dentro** de vosotros; y quitaré de vuestra carne el corazón de piedra, y os daré un corazón de carne. <sup>27</sup> Y pondré **dentro** de vosotros **mi Espíritu**, y haré **que andéis** en mis estatutos, y **guardéis** mis preceptos, y los **pongáis** por obra.”*

## **Romanos 6:22**

El fruto en la vida es la **santificación**:

*“Más ahora que habéis sido **libertados** del pecado y **hechos siervos** de Dios, tenéis por vuestro **fruto la santificación**, y como fin, la **vida eterna**.”*

## **Mateo 3:10**

Juan el Bautista escribió que la falta de fruto lleva a la destrucción:

*“Y ya también el hacha está puesta a la raíz de los árboles; por tanto, todo árbol que **no da buen fruto** es cortado y echado en el fuego.”*

## **Hechos 5:32**

Dios da el Espíritu Santo a los **que le obedecen**:

*“Y nosotros somos testigos suyos de estas cosas, y también el Espíritu Santo, el cual ha dado Dios a los que le obedecen.”*

## **Juan 14:15, 16**

El **amor**, los **mandamientos** y el **Espíritu** Santo van juntos.

*“Si me **amáis**, **guardad** mis mandamientos. <sup>16</sup> Y yo rogaré al Padre, y os dará **otro Consolador**, para que esté con vosotros para siempre.”*

## **Juan 15:5, 8-10, 16**

*“Yo soy la vid, vosotros los pámpanos; el que permanece en mí, y yo en él, éste **lleva mucho fruto**; porque separados de mí nada podéis hacer. . . En esto es glorificado mi Padre, en que **llevéis mucho fruto**, y seáis así mis discípulos. <sup>9</sup> Como el Padre me ha amado, así también yo os he amado; permaneced en mi amor. <sup>10</sup> Si **guardareis mis mandamientos**, permaneceréis **en mi amor**; así como yo he guardado los mandamientos de mi Padre, y permanezco en su amor. <sup>16</sup> No me elegisteis vosotros a mí, sino que yo os elegí a vosotros, y os he puesto para que vayáis y **llevéis fruto**, y vuestro fruto permanezca; para que todo lo que pidieréis al Padre en mi nombre, él os lo dé.”*

Si una persona está conectada a Jesús, producirá fruto. Decir que uno está conectado a la vida, pero no producir fruto es una decepción fatal. Al fin y al cabo, lo importante es tener una conexión genuina con Jesús. Si estamos en Él, viviremos como Él.

## **Mateo 21:19**

La **higuera** tenía lindas hojas, pero **no tenía fruto**:

*“Y viendo una higuera cerca del camino, vino a ella, y **no halló nada** en ella, sino hojas solamente; y le dijo: Nunca jamás nazca de ti fruto y luego **se secó** la higuera.”*

## **Babel y Corinto**

Solo hay **dos versículos** de la Biblia que tienen **tres palabras** en común así que deben tener una relación. Las tres **palabras son**:

- “lengua”
- “habla”
- “entienda”

## **1 Corintios 14:2 y Génesis 11:7 (en la LXX):**

*“Ahora, pues, descendamos, y confundamos allí su **lengua [glossa]** para que ninguno **entienda [akúo]** el **habla [foné]** de su compañero.”*

*“Porque el que habla en **lenguas [glosa]** no habla a los hombres, sino a Dios; pues nadie le **entiende [akúo]**, aunque por el Espíritu **habla [foné]** misterios.”*

El arquitecto de la torre de Babel se llamaba **Nimrod** y su nombre significa **‘rebelión’**. Era el propósito de los constructores **unirse** para establecer un **nuevo orden mundial** en rebelión contra Dios. Pero Dios **interrumpió** sus planes **dando el don de lenguas** para que los constructores no se pudieran comunicar. No cabe duda que el don de lenguas en Babel fue la capacidad **de hablar idiomas** que los constructores no habían hablado antes. El propósito en Babel era dividir e impedir la comunicación.

En el Pentecostés Dios resolvió el problema que creó Babel. Dios dijo:

‘ya los **diversos idiomas** no serán un obstáculo para la proclamación del evangelio. Ahora le daré a mis siervos la **capacidad de hablar** los idiomas de todas las naciones y que **no habían hablado antes** con el fin de facilitar la **proclamación** del evangelio.

Los **corintios** querían continuar lo que ocurrió en Babel a donde los constructores no podían comprender el habla de sus compañeros. Estaban hablando idiomas de **diversas naciones**, pero **los que oían** no podían comprender porque **no hablaban** esos idiomas. Cuando el don de lenguas se usa para **impedir la comunicación** el resultado es Babilonia o confusión.